

TEXT 1

9. L'associació de veïns del teu poble ha organitzat una excursió a l'Albufera de València i et demana que els faces una explicació sobre aquest llac. Explica'ls en valencià el que diuen els textos següents. No es tracta de fer una traducció exacta, sinó d'explicar-ne el contingut amb les teues paraules.

PARQUE NATURAL DE LA ALBUFERA DE VALENCIA

Se trata del lago más grande de España y una de las zonas húmedas más importantes de la península ibérica. Un paraje de gran interés ecológico en el que hibernan especies únicas de aves acuáticas. Sus ricas aguas han servido tradicionalmente de sustento a pescadores y cultivadores de arroz, dando origen a una suculenta gastronomía. Para degustarla, acérquese al poblado de El Palmar, escenario que inspiró numerosas obras de Blasco Ibáñez. Aquí podrá descubrir típicos platos valencianos como la paella, el *arròs a banda* o el *all i pebre* –confeccionado con anguilas del lago–. Tras la comida, nada mejor que un tranquilo paseo en barca por la Albufera contemplando las tonalidades rojizas y doradas de la puesta de sol sobre las aguas.

VALENCIA'S ALBUFERA NATURAL PARK

The park is home to the largest lake in Spain and one of the most important wetland areas in the Iberian Peninsula. It is a place of great ecological interest with rare species of wading birds and a rich variety of wildlife. Its waters have been traditionally worked the source of food for fishermen and rice growers, supplying ingredients and inspiration for many of the region's most succulent dishes. To sample the best of the local gastronomy, go to the village of El Palmar, a setting for many of the writings of Blasco Ibáñez. It is an excellent place to try classic dishes such as paella, *arròs a banda*, or *all i pebre* made with eels freshly caught from the lake. After the meal, there is nothing more relaxing than a boat trip on Albufera lake contemplating the red and amber tones of the setting sun dancing across the water.

PARC NATUREL DE L'ALBUFERA DE VALENCIA

Le plus grand lac d'Espagne et une des zones humides les plus importantes de la péninsule ibérique. Un site de grand intérêt écologique où viennent hiverner des espèces uniques d'oiseaux aquatiques. Ses riches eaux ont traditionnellement fait vivre les pêcheurs et les cultivateurs de riz et sont à l'origine d'une succulente gastronomie. Pour la déguster, approchez-vous de la localité de El Palmar, cadre qui inspira de nombreuses œuvres de Blasco Ibáñez. Vous pourrez y découvrir des plats traditionnels valenciens comme la paella, le *arròs a banda* ou le *all i pebre* –préparé avec des anguilles du lac–. Après le repas, rien de mieux qu'une promenade paisible en barque dans l'Albufera, en contemplant les tonalités rougeâtres et dorées du coucher de soleil sur les eaux.